iLuv®

Inspired in **New York**. Designed by **iLuv®**.

Quick Start Guide

Manuel de démarrage rapide

Bluetooth® Earphones with Built-in Mic for Hands-Free Phone Calls

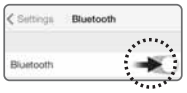
Écouteurs Bluetooth avec microphone intégré pour des appels téléphoniques mains libres.

1. Turn on Bluetooth® on your mobile device

Allumez Bluetooth® sur votre appareil mobile

Activa el Bluetooth® en tu dispositivo móvil

在您的移动设备上开启 Bluetooth®



a. Go to settings
Allez sur paramètres
Ve a Ajustes
进入设置

b. Turn on Bluetooth®
Allumez Bluetooth®
Activa el Bluetooth®
开启 Bluetooth®

2. To pair your device, **hold** multifunction button until the light blinks red and blue. (about 5 seconds) The earbuds will enter **pairing mode** automatically.

Pour coupler votre appareil, maintenez le bouton multifonction enfoncé jusqu'à ce qu'apparaissent rouge et bleu de la lumière. (environ 5 secondes) Les écouteurs activeront le mode de couplage automatiquement.

Para emparejar tu dispositivo, mantén pulsado el botón multifunción hasta que la luz parpadee en rojo y azul. (Unos 5 segundos) Los auriculares entrarán en el modo emparejamiento automáticamente.

需要将您的设备进行配对，按住多功能按钮，直至灯光闪烁红色和蓝色（约5秒钟）耳机会自动进入配对模式。

a. Voice prompt: ***"Pair on"***
Message vocal: ***"Mise en marche"***
Indicación de voz: *"Pair on"* (Energía activada) / 语音提示：“开机”

b. Voice prompt: ***"Pairing"***
Message vocal: ***"Couplage"***
Indicación de voz: *"Pairing"* (Preparado para emparejar) / 语音提示：“配对”

3. Set up from mobile device

Installation depuis l'appareil mobile: Configurer desde el dispositivo móvil
从移动设备设置。

a. Scan for and select ***"Bubblegum AIR"***
Scannez et sélectionnez ***"Bubblegum AIR"***
Escanea y selecciona ***"Bubblegum AIR"***
扫描并选择 ***"Bubblegum AIR"***

b. Voice prompt after the pairing successful ***"Pairing successful"***
Un message vocal se fait entendre une fois le jumelage réussi: ***"Association réussie"***
Indicación de voz después del emparejamiento correcto: ***"Acoplamiento correcto"*** (Emparejamiento completado)
配对成功后，语音提示 ***"配对完成"***

c. Voice prompt: ***"connected"***
Message vocal: *"Connected"*
Indicación de voz: *"connected"* (dispositivo conectado) 语音提示：“已连接”

4. A blinking blue light every 4 seconds indicates the earbuds are connected

Une lumière bleue clignote toutes les 4 secondes pour indiquer que les écouteurs sont connectés

Una luz azul parpadeante cada 4 segundos indica que los auriculares están conectados

蓝色指示灯每4秒闪烁，表示耳塞已连接

5. If you want to pair with another device

Si vous souhaitez effectuer un jumelage avec un autre appareil

Si deseas emparejarlo con otro dispositivo

如果要与其他设备配对

a. Unpair Bubblegum AIR from currently paired mobile device
Déconnecter Bubblegum AIR de l'appareil mobile actuellement jumelé
Desempareja Bubblegum AIR del dispositivo móvil emparejado actualmente
解除当前跟 Bubblegum AIR 配对的移动设备

b. Power off Bubblegum AIR and follow the same pairing guideline above
Éteignez Bubblegum AIR et suivez les mêmes directives de jumelage décrites ci-dessus
Apaga Bubblegum AIR y sigue las mismas directrices de emparejamiento que arriba
关闭 Bubblegum AIR 的电源，然后按照上面所释的配对指引

c. Voice prompt after the pairing successful ***"Connected"***
Un message vocal se fait entendre une fois le jumelage réussi: ***"Connected"***
Indicación de voz después del emparejamiento correcto: ***"Connected"*** (Emparejamiento completado)
配对成功后，语音提示 ***"已连接"***

Power on Mise en marche / Encendido / 开机

1. Turn on Bluetooth® on your smartphone

Allumez le mode Bluetooth® sur votre smartphone

Activa el Bluetooth® en tu smartphone

在您的智能手机上开启蓝牙

2. **Hold** multifunction button on Bubblegum AIR for **2 second** from Power off mode

Maintenez enfoncé le bouton multifonction sur Bubblegum AIR pendant 2 seconde depuis le mode hors tension

Mantén el botón multifunción en Bubblegum AIR durante 2 segundo en el modo Apagado

在关机模式，按住 Bubblegum AIR 的多功能按钮2秒

3. The earbuds will automatically search for the device last device paired

Les écouteurs chercheront automatiquement le dernier appareil relié

Los auriculares buscarán automáticamente el último dispositivo emparejado.

耳机会自动搜索最后配对的设备。

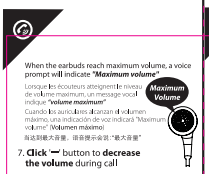
a. Light blinks rapidly
Le témoin lumineux clignote rapidement
La luz parpadea rápidamente / 灯会快速闪烁

4. If the earbuds find the device and reconnect successfully, then the light will blink every 4 seconds

Si les écouteurs trouvent l'appareil et arrivent à se reconnecter, la lumière clignotera toutes les 4 secondes

Si los auriculares encuentran el dispositivo y se reconectan con éxito, la luz parpadeará cada 4 segundos

耳机找到设备并成功重新连接，那么，灯光会每隔4秒闪烁一次。



a. Voice prompt: ***"Connected"***
Un message vocal: *"Connecté"*
Indicación de voz: *"Connected"* (dispositivo conectado)
语音提示：“已连接”

Power off Mise en arrêt / Apagado / 电源关闭

1. **Hold** multifunction button for **5 seconds** until you hear a beep

Maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip

Mantén el botón multifunción pulsado durante 5 segundos hasta que escuches un pitido

按住多功能按钮5秒钟。

a. Voice prompt: ***"Power off"***
Un message vocal: *"Mise en arrêt"* / Indicación de voz: *"Power off"* (Apagado) / 语音提示：“关闭电源”

b. A **red light** will blink 3 times
Un témoin lumineux rouge clignote 3 fois / Una luz roja parpadeará 3 veces / 红灯闪烁3次

1. Once paired, open music app

Une fois le jumelage effectué, ouvrez l'appli musicale

Una vez emparejado, abre la aplicación de música

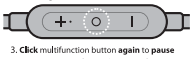
配对完成后，打开音乐应用程序

2. **Click** multifunction button on Bubblegum AIR to **play**

Pour lire la musique, cliquez sur le bouton multifonction Bubblegum AIR

Haz clic en el botón multifunción en Bubblegum AIR para reproducir

在 Bubblegum AIR 单击多功能按钮来播放



3. **Click** multifunction button **again** to **pause**

Cliquez une nouvelle fois sur le bouton multifonction pour mettre en pause la musique

Haz clic en el botón multifunción de nuevo para pausar

再次点击多功能按钮来暂停

4. **Click '+'** button to **increase volume**

Cliquez sur le bouton '+' pour augmenter le volume

Haz clic en el botón "+" para aumentar el volumen

点击 "+" 按钮增加音量

When the earbuds reach maximum volume, a voice prompt will indicate ***"Maximum volume"***

Lorsque les écouteurs atteignent le niveau de volume maximum, un message vocal indique ***"Maximum volume"***

Cuando los auriculares alcanzan el volumen máximo, una indicación de voz indicará ***"Maximum volume"*** (volumen máximo)

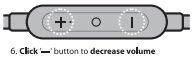
当耳机音量调至最大音量时，会有语音提示：音量最大

5. **Hold '-'** button to select **next track**

Maintenez enfoncé le bouton '+' pour sélectionner la piste suivante

Mantén pulsado el botón "+" para seleccionar la pista siguiente

按住 "+" 按钮，选择下一首曲目



6. **Click '-'** button to **decrease volume**

Cliquez sur le bouton '-' pour baisser le volume

Haz clic en el botón "-" para disminuir el volumen

点击 — 按钮可减小音量

When the earbuds reach the minimum volume, a voice prompt will indicate ***"Di---"***

Lorsque les écouteurs atteignent le niveau de volume minimum, un message vocal indique ***"Di---"***

Cuando los auriculares alcanzan el volumen mínimo, una indicación de voz indicará *"Minimum volume"* (volumen mínimo)

当耳机音量最小时，会有语音提示：" Di---"

7. **Hold '—'** button to move to the beginning of the track

Maintenez enfoncé le bouton '—' pour se retrouver au début de la piste

Mantén pulsado el botón '—' para moverte al comienzo de la pista

按住 '—' 按钮移动到音轨的开始

1. When you receive an **incoming call**, the light will **blink** rapidly

Lorsque vous recevez un appel entrant, le témoin lumineux clignote rapidement

Cuando recibas una llamada entrante, la luz parpadeará rápidamente

当您收到来电，灯会快速闪烁

2. **Click** multifunction button to **answer the call**

Cliquez sur le bouton multifonction pour répondre à l'appel

Haz clic en el botón multifunción para responder la llamada

单击多功能按钮，即可接听来电一

a. Blue light will blink
Le témoin lumineux bleu clignote
La luz azul parpadeará
蓝灯将闪烁

3. **Click** multifunction button **again** to **hang up**

Cliquez de nouveau sur le bouton multifonction pour raccrocher

Haz clic en el botón multifunción de nuevo para colgar

再次单击多功能按钮以挂断

4. **Hold '—'** button to **mute**

Maintenez enfoncé le bouton '—' pour couper le son

Mantén pulsado el botón '—' para silenciar

按住 — 按钮以静音

5. **Hold '—'** button again to **unmute**

Maintenez enfoncé de nouveau le bouton '—' pour réactiver le son

Mantén pulsado el botón '—' para activar el sonido

再次按住 — 按钮以取消静音

6. **Click '+'** button to **increase the volume** during call

Cliquez sur le bouton '+' pour augmenter le volume pendant un appel

Haz clic en el botón "+" para aumentar el volumen durante la llamada

点击 "+" 按钮来在通话时增大音量

Printed in China.

When the earbuds reach maximum volume, a voice prompt will indicate ***"Maximum volume"***

Lorsque les écouteurs atteignent le niveau de volume maximum, un message vocal indique ***"volume maximum"***

Cuando los auriculares alcanzan el volumen máximo, una indicación de voz indicará "Maximum volume" (volumen máximo)

每达到最大音量，语音提示会说："最大音量"

7. **Click '—'** button to **decrease the volume** during call

Cliquez sur le bouton '—' pour baisser le son pendant l'appel

Haz clic en el botón '—' para disminuir el volumen durante la llamada

点击 — 按钮，以在通话中降低音量

When the earbuds reach minimum volume, a voice prompt will indicate ***"Di---"***

Lorsque les écouteurs atteignent le niveau de volume minimum, un message vocal indique ***"Di---"***

Cuando los auriculares alcanzan el volumen mínimo, una indicación de voz indicará "Di---" (volumen mínimo)

当音量达到最小时，会语音提示：Di---

8. **Double-click** the multifunction button to **redial** the last number called (only available when not in a call)

Cliquez deux fois sur le bouton multifonction pour recomposer le dernier numéro appelé (disponible uniquement lorsqu'il ne s'agit pas d'un appel)

Haz dobleclic en el botón multifunción para volver a marcar el último número llamado (solo disponible cuando no se está en una llamada)

按住多功能键重播最后一次拨打的号码（只在非通话中有效）

a. Voice prompt says ***"Redialed"***
Un message vocal vous annonce ***"Recomposé"***
Una indicación de voz dice *"Redialed"* (Último número remarcado)
语音提示会说：

9. **Hold** the multifunction button for a moment to decline when you receive an incoming call

Maintenez le bouton multifonction enfoncé pour refuser un appel entrant

Mantenga el botón multifunción por un momento para rechazar cuando reciba una llamada entrante

当您接到来电时，按下多功能按钮一会儿即拒

a. Voice prompt : ***"Call rejected"***
Message vocal : *"Appel rejeté"*
Indicación de voz : *"Call rejected"* (Llamada rechazada)
语音提示：“拒绝来电”

10. Call waiting function

Fonction appel en attente / Función de llamada en espera / 通话等待功能

a. This function only applies to the currently paired device and may not be supported by your carrier.
Cette fonction s'applique uniquement à l'appareil actuellement jumelé et peut ne pas être pris en charge par votre opérateur!
Esta función sólo se aplica al dispositivo emparejado actualmente (puede ser admitido o no por tu operador)
此功能仅适用于当前配对的设备(您的供应商可能不支持)

b. **Click** multifunction button to hang up current call and pick up new incoming call
Cliquez sur le bouton multifonction pour terminer l'appel en cours et pour prendre le nouvel appel entrant
Haz clic en el botón multifunción para colgar la llamada actual y responder la nueva llamada entrante
单击多功能按钮挂断当前通话并接听新的来电

c. **Double-Click** multifunction button to place current call on hold and pick up incoming call
Cliquez deux fois sur le bouton multifonction pour mettre en garde l'appel en cours et pour répondre à un appel entrant
Haz doble clic en el botón multifunción para dejar la llamada actual en espera y tomar una llamada entrante
双击多功能按钮将当前通话保持，并接听此来电

d. **Double-Click** multifunction button to switch between new and current call
Deux fois sur le bouton multifonction pour basculer entre un nouvel appel et l'appel en cours
Haz doble clic en el botón multifunción para cambiar entre la nueva llamda y la actual
双击多功能按钮，在新通话和当前通话间切换

11. Call switching between mobile device and Bubblegum AIR

Commutation d'appel entre l'appareil mobile et Bubblegum AIR

Cambiar de llamada entre el dispositivo móvil y Bubblegum AIR

在移动设备和 Bubblegum AIR之间切换通话。

a. During conversation **hold** multifunction button for 1 **second** to switch the call between mobile device and Bubblegum AIR
Pendant la conversation, maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant 1 seconde pour faire commuter l'appel entre l'appareil mobile et Bubblegum AIR

Durante la conversación, mantén pulsado el botón multifunción durante 1 segundo para cambiar la llamada entre el dispositivo móvil y Bubblegum AIR

在通话中，按住多功能按钮1秒钟，以在移动设备和 Bubblegum AIR之间切换通话。

b. There will be a beep sound
Un bip sonore se fait entendre / Habrá un pitido / 会有一个响铃声

Voice control

Commande vocale / Control de voz / 语音控制

1. **Hold** multi-function and "+" buttons to turn on/off voice control mode when not listening to music or using phone.

Restez appuyé sur les boutons multifonction et « + » pour activer / désactiver le mode contrôle vocal quand vous n'écoutez pas de musique ni n'utilisez votre téléphone.

Mantenga presionados los botones de multifunción y "+" para apagar/encender el modo de control de voz cuando no está escuchando música o hablando por teléfono

当不听音乐或不使用手机时，按多功能按钮和 "+" 按钮开启或关闭语音控制模式。

a. "Di" sound / Bip sonore / Pitido / 铃鸣声

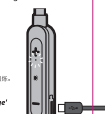
Low Battery / Batterie faible / Batería baja / 电池电量不足

1. When battery is low, red light blinks every 20 seconds

Lorsque la batterie est faible, un témoin lumineux rouge clignote toutes les 20 secondes

Cuando la batería esté baja, parpadee una luz roja cada 20 segundos

当电池电量低时，红灯会每20秒闪烁。



a. Voice prompt: ***'Low battery please charge'*** every 20 seconds
Message vocal : *"Batterie faible, veuillez brancher le chargeur"* toutes les 20 secondes
Indicación de voz : *"Batería baja, por favor, cargue"* a cada 20 segundos
语音提示：每20秒会说 "电量不足,请充电"

Battery charging indication

Indicateur de chargement de la batterie
Indicación de carga de batería
电池充电显示灯

1. While charging, a red light will be on

Pendant la charge, un témoin lumineux rouge est allumé
Mientras se carga, una luz roja estará encendida
充电时，红灯会亮

2. When fully charged, a blue light will be on

Lorsque la batterie est complètement chargée, un témoin lumineux bleu est allumé
Cuando se haya cargado por completo, se encenderá una luz azul.
当充满电后，蓝灯将点亮

Auto reconnection

Reconnexion automatique / Reconexión automática / 自动重新连接

1. If the earbuds exit the Bluetooth range of the mobile device, a blue light will blink every 0.5 seconds, which indicates that the earbuds are attempting to reconnect to the device.

Si les écouteurs sortent de la portée du Bluetooth de l'appareil mobile, un voyant bleu clignotera toutes les 0.5 secondes, ceci indiquera les écouteurs essayent de reconnecter à l'appareil.

Si los auriculares quedan fuera del alcance Bluetooth del dispositivo móvil, una luz azul parpadeará cada 0.5 segundos, lo cual indica que los auriculares están tratando de reconectar con el dispositivo.

如果耳塞离开移动设备的蓝牙范围，则将每0.5秒闪灯一次蓝光表明耳塞正在试图重新连接设备。

a. Voice prompt: ***'Disconnected'***
Message vocal: *"Disconnected"*
Indicación de voz : *"Disconnected"* (dispositivo desconectado)
语音提示：“断开连接”

2. If the earbuds come back into Bluetooth® range within 3 minutes, they will reconnect automatically

Si les écouteurs sont de nouveau à la portée Bluetooth® dans les 3 minutes, ils se reconnectent automatiquement

Si los auriculares vuelven al rango de alcance del Bluetooth® antes de 3 minutos, se reconectarán automáticamente

如果在3分钟内耳塞进入蓝牙范围，就会自动重新连接

a. Voice prompt: ***'Connected'***
Message vocal: *"Connecté"*
Indicación de voz : *"Connected"* (dispositivo conectado)
语音提示：“已连接”

Bluetooth® effective range

Portée efficace Bluetooth® / alcance efectivo del Bluetooth® / 蓝牙有效范围

- 33 ft (10 m)
  33 pieds (10 m) / 33 pies (10 m) / 3英尺(10米)

Battery life

Vie de la batterie / Vida de la batería / 电池续航时间

- **Playing music up to 5 hours**
  Lecture de musique: jusqu'à 5 heures / Reproduciendo música: hasta 5 horas / 音乐播放: 长达5小时
- **Standby mode: 150 hours**
  Mode veille: 150 heures / Modo en espera: 150 horas / 待机状态下150小时
- **Charging time: 1.5 hour**
  Temps de charge: 1 heure / Tiempo de carga: 1.5 hora / 充电时间：1.5小时

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ☐ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ☐ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ☐ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ☐ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

TROUBLE SHOOTING: When the battery is completely drained while not in use for a long period of time, try charging it a few times as it will resume its normal charging process. Restart the charging process if the charging indicator does not respond or is turned off after a few minutes.

Dépannage: Lorsque la batterie est complètement déchargée après une période prolongée sans utilisation, essayez de la recharger plusieurs fois car elle reprendra son processus de charge normal. Redémarrez le processus si l'indicateur de charge ne répond pas ou s'éteint après quelques minutes.

Solución de problemas: Cuando se agote la batería sin haberse usado durante mucho tiempo, intente cargarla varias veces, ya que reanudará su proceso de carga normal. Reinicie el proceso de carga si el indicador de carga no responde o se desconecta tras algunos minutos.

故障排除: 电池长时不用导致电量完全耗尽时，尝试充电数次，因其将要恢复正常的充电过程。如果充电指示灯没有响应或几分钟后熄灭，重启充电过程。

ONE YEAR LIMITED WARRANTY | UNE GARANTIE LIMITEE D'AN
GARANTÍA LIMITADA DE UM ANO | GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO
EINEM JAHR EINGESCHRÄNKTE GARANTIE | GARANZIA LIMITATA UN ANNO
1년 제한 보증 | 壹年有限保證 | 一年有限保证
1年 制限保證 | 1 JAAR VOOR BEPERKTE GARANTIE

EUROPEAN UNION
TWO YEAR LIMITED WARRANTY | GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS
GARANTIA LIMITADA DE DOIS | GARANTÍA LIMITADA 2 AÑOS
ZWEI JAHREN EINGESCHRÄNKTE GARANTIE | GARANZIA LIMITATA DUE ANNI
2년 제한 보증 | 兩年有限保証
2年 制限保證 | 2 JAAR VOOR BEPERKTE GARANTIE

Printed in China.